



Die Perle des Heckengäus

**:conTakt**  
CHOR DEUFRINGEN E.V.

**Jahres-  
Konzert**

**Das ist die  
perfekte  
Welle**

Piano: Klaus Hügl  
Moderation & Leitung:  
Achim Jäckel

**Freitag**

**12.10.2012**

**20<sup>00</sup>**

**Schlosskeller  
Deufringen**

VVK: 10€  
Raiffeisenbank Aidlingen  
Metzgerei Stürner Deufringen  
:conTakt Tel. 07034-62632

AK: 11€, Schüler & Studenten 7€

Einlass: 19:30

[www.contakt-der-chor.de](http://www.contakt-der-chor.de)

## Notdienste / Service

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

#### Ärztliche Notfallpraxis im

Krankenhaus Sindelfingen  
Arthur-Gruber-Straße 70, 71065 Sindelfingen  
**Telefonnummer: 07031-98-13131**  
Die ärztliche Notfallpraxis ist samstags von 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr und an Feiertagen (ab 20.00 Uhr zwingend mit telefonischer Voranmeldung) unter o.g. Telefonnummer erreichbar.

#### Kinderärztlicher Notfalldienst

Zentraler Kinderärztlicher Notdienst für den Kreis Böblingen:  
**Kinderklinik Böblingen**, Bunsenstraße 120, **Telefon: 07031 6680**  
Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 9:00 Uhr. Werktags (falls der eigene Kinderarzt nicht erreichbar ist): ab 19:30 Uhr.  
Telefonische Anmeldung nicht erforderlich.

#### Augenärztlicher Notdienst

Augenärztlicher Notdienst Kreis Böblingen  
Zentrale Notfallrufnummer: 01805 344 533

#### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Den **zahnärztlichen Bereitschaftsdienst** für das Wochenende - 6./7. Oktober 2012 - erfragen Sie bitte im Notfall über **Tel. 0711/7877722**.

#### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende - 6./7. Oktober 2012 - hat die Praxis Praxis Heinrich Nützel, Keilbergstraße 29, Böblingen, Tel. 07031/289000 für **Hunde, Katzen und Heimtiere**, falls Haustierarzt nicht erreichbar (telefonische Voranmeldung unbedingt erforderlich), **Bereitschaftsdienst**.

#### Apothekenbereitschaftsdienst

**Bereitschaft von 8:30 Uhr bis 8:30 Uhr (24-Stundendienst)**  
- **Donnerstag, 4. Oktober 2012**  
Carmel-Apotheke, Hauptstraße 14, Nufringen  
- **Freitag, 5. Oktober 2012**  
Apotheke am Bahnhof, Bahnhofstraße 17, Herrenberg  
- **Samstag, 6. Oktober 2012**  
Apotheke am Markt, Bismarckstraße 39, Gärtringen  
- **Sonntag, 7. Oktober 2012**  
Alte Apotheke Gärtringen, Wilhelmstraße 2, Gärtringen  
- **Montag, 8. Oktober 2012**  
Apotheke beim Rathaus, Königstraße 30, Ehningen  
- **Dienstag, 9. Oktober 2012**  
Bären Apotheke Herrenberg, Hindenburgstraße 20, Herrenberg  
- **Mittwoch, 10. Oktober 2012**  
Römer-Apotheke, Hemmlingstraße 20, Kuppingen  
**Keine Gewähr für die Richtigkeit dieser Angaben.**

#### IAV-Stelle

Die Informations-, Anlauf- und Vermittlungsstelle ist eine Beratungs- und Informationsstelle für hilfs- und pflegebedürftige Menschen.  
Über die **IAV**-Stelle können Hilfen für den häuslichen Bereich vermittelt werden.  
Die Beratung erfolgt unabhängig, vertraulich und kostenlos. Die IAV-Stelle befindet sich im Rathaus Aidlingen, Zimmer 27. Frau Kubin ist während der üblichen Öffnungszeiten und unter der Telefonnummer 07034 125-27 erreichbar.

### Hospizgruppe Aidlingen-Dagersheim

#### Ökumenischer Hospizdienst

- Wir sind ausgebildete Begleiterinnen und Begleiter, die Angehörige unterstützen und Schwerkranken und Sterbende zu Hause oder im Alten- und Pflegeheim begleiten.
- Wir unterliegen der Schweigepflicht und arbeiten ehrenamtlich.

Wenn Sie Fragen haben oder uns in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich an Frau Kubin im Rathaus Aidlingen, Tel.: 07034 125-27.

#### Rat & Tat

Wir unterstützen ehrenamtlich unsere älteren und alleinstehenden Mitbürger/-innen der Gesamtgemeinde Aidlingen. Rufen Sie uns an, wir kommen und helfen.  
Tel: G.Diehl 07034-8946 und W. Flender 07034-30547

### Kranken- und Altenpflegedienst

#### Diakoniestation Aidlingen

Kranken- und Altenpflege,  
Hauswirtschaftlicher Dienst,  
Nachbarschaftshilfe und weitere Leistungen  
Pflegedienstleiter: Herr Peter Oestringer  
Böblinger Straße 8, **Tel. 07034 993448**

#### Notfallhandy: 0172 7494288

Der Anrufbeantworter wird täglich mehrmals abgehört.  
Sprechzeiten nach Vereinbarung.  
Unsere Homepage: [www.diakonie-aidlingen.de](http://www.diakonie-aidlingen.de)

#### Gesundheitszentrum Aidlingen

Häusliche Kranken- und Altenpflege,  
(Grundpflege, Wundversorgung, Stoma u.a.)  
Alltagsbegleitung (Hauswirtschaftlicher Dienst, Betreuung nach § 45b u.a.)  
Badstraße 8 (gegenüber vom Rathaus)  
Pflegedienstleitung: Frau Sabine Zanner / Herr Patrick Wochele  
Tel.: (07034) 2516-0 (tagsüber), Fax: (07034) 2516-18  
Tel.: (07034) 2516-10 (Notfälle, 24 Std.)  
E-Mail: [pflege@gz-aidlingen.de](mailto:pflege@gz-aidlingen.de)  
Homepage: [www.gz-aidlingen.de](http://www.gz-aidlingen.de)

**"GEWALTig überfordert -  
wenn Pflege an Grenzen stößt"**  
**Das Krisentelefon 07031 663-3000**  
Montag bis Donnerstag von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr

#### AKL

- Gedanken, sich selbst zu töten?  
- Sorge um Angehörige?  
- Interesse an Mitarbeit?

Hilfe bei  
Selbsttötungs-  
gefahr und  
Lebenskrisen

Arbeitskreis Leben Sindelfingen e.V.  
Tel.07031/9812006 - [www.ak-leben.de](http://www.ak-leben.de)

## Amtliche Bekanntmachungen

### Gemeinde Aidlingen

Durch personelle Veränderungen wird in der Finanzabteilung des Rathauses die Stelle einer/s vollzeitbeschäftigten



### Verwaltungsangestellten

als Sachbearbeiter/in für die Zahlbarmachung aller eingehenden Rechnungen, die Geltendmachung einzelner Forderungen der Gemeinde, Fortschreibung versch. Statistiken usw. **ab sofort** zur Neubesetzung frei.

Wir suchen hierfür eine/n Bewerber/in mit guter Auffassungsgabe, Erfahrungen im Bereich der Finanzvorgänge und Interesse am Umgang mit Zahlen. Gute EDV-Kenntnisse, insbesondere in den Bereichen der Textverarbeitung und Tabellenkalkulation (WORD, EXCEL bzw. Open Office), müssen vorhanden sein. Ebenso wären Kenntnisse im Umgang mit dem Programm Finanz+ sowie Kenntnisse in der kaufmännischen bzw. kameralistischen Buchführung wünschenswert. Die Vergütung erfolgt entsprechend dem TVöD.

Sollten Sie interessiert sein, dann senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte möglichst bis zum

**08.10.2012** an die

**Gemeinde Aidlingen, Hauptstr. 6, 71134 Aidlingen  
oder per Mail an [f.beutler@aidlingen.de](mailto:f.beutler@aidlingen.de)  
(web: [www.aidlingen.de](http://www.aidlingen.de)).**

Für nähere Auskünfte stehen Ihnen unsere Kämmererverwaltung, Herr Brenner, (Tel. 07034/125-16) oder unser Personalamt, Herr Beutler, (Tel. 07034/125-24) gerne zur Verfügung.

## Die Gemeindeverwaltung informiert

### Umzug des Regionalen Jobcenters Sindelfingen

Das Regionale Jobcenter Sindelfingen (bisher Neckarstraße 16, 71065 Sindelfingen, zieht am 11./12. Oktober 2012 in seine neuen Räume in der Böblinger Straße 130 (2. OG, 71065 Sindelfingen) um.

Unsere Kunden und MitarbeiterInnen haben nun endlich ausreichend Platz. Alle Geschäftsbereiche befinden sich auf einer Ebene und der Wartebereich konnte angemessen gestaltet werden. Die Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr ist optimal (Haltestelle Goldberg-Gymnasium).

### An den beiden Umzugstagen (11. und 12. Oktober 2012) ist das Regionale Jobcenter Sindelfingen geschlossen.

In dringenden Fällen - nur an den beiden Umzugstagen - bitten wir darum, sich an das Regionale Jobcenter Böblingen (Calwer Straße 1, 71034 Böblingen) zu wenden oder sich der Service-Hotline unter 07031 72401-0 zu bedienen.

Ab dem 15. Oktober 2012 können wir Sie in unseren neuen Räumen in Sindelfingen begrüßen.

Ihr Jobcenter Landkreis Böblingen

## EINLADUNG

zu der am Montag, dem 08.10.2012, um 17.00 Uhr, im Rathaus Aidlingen, Sitzungssaal, stattfindenden öffentlichen Sitzung des **Technischen Ausschusses des Gemeinderates**.

### TAGESORDNUNG:

1. Abgabe einer Stellungnahme zu privaten Einzelbauvorhaben gegenüber der Baurechtsbehörde
  - a) Bauvoranfrage zur Erstellung einer Garage auf dem Grundstück Badstr. 10 in Aidlingen  
- erneute Beratung
  - b) Bauvoranfrage zur Erstellung eines Wohnhauses auf dem Grundstück Keplerstr. 18 in Dachtel
  - c) Bauantrag zur Erweiterung des Gewerbebetriebs auf den Grundstücken Forchenweg 37 und 57 in Aidlingen  
- erneute Beratung
2. Verschiedenes

Aidlingen, den 27.09.2012  
Bürgermeister  
gez. Fauth

## Aidlinger Wochenmarkt

Jeden Samstag von 8.00 bis 12.00 Uhr auf dem Rathausplatz

Obst, Gemüse, Eier  
Honig aus dem Heckengäu  
Pflanzen und Schnittblumen  
Grillhähnchen

Schwarzwaldforelle und Lachsforelle - frisch und geräuchert-

## EINLADUNG

zu der am **Montag**, dem 08. Oktober 2012, um **20:00 Uhr**, im Rathaus Aidlingen (Sitzungssaal), stattfindenden öffentlichen Sitzung des **Verwaltungsausschusses** des Gemeinderats.

### TAGESORDNUNG:

1. Annahme von Spenden
2. Beschaffung eines neuen Fahrzeugs für die Waldarbeiter  
- Vergabe
3. Sonstiges

Aidlingen, den 27. September 2012 Bürgermeister  
gez. Fauth

## Bericht zur Sitzung des Verwaltungsausschusses des Gemeinderates der Gemeinde Aidlingen vom 17.09.2012

### 1. Annahme von Spenden

Gemäß § 7 Abs. 2 Ziffer 8 der Hauptsatzung entscheidet der Verwaltungsausschuss über die Annahme und Vermittlung von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen im Sinne von § 78 Abs. 4 Gemeindeordnung.

Folgende Spenden sind bei der Gemeinde eingegangen, über die der Verwaltungsausschuss zu entscheiden hatte:

Spender	Begünstigte Einrichtung	Spendenhöhe
1. Kreissparkasse Böblingen	Sonnenbergschule Aidlingen	200,00 €

Eine weitere Spende für die Sonnenbergschule in Höhe von 100,00 € ging von einer Privatperson ein.

Der Ausschuss nahm die Spenden an.

### 2. Ehemaliger Schlecker-Markt in Aidlingen, Böblinger Straße

- Sachstandsbericht und weitere Entwicklung

Zu diesem Tagesordnungspunkt konnte Bürgermeister Fauth Herrn Stefan Dreher, den Koordinator und Ansprechpartner der Genossenschaftsinitiative Schleckerfrauen (GenoSF) begrüßen.

Nach der Insolvenz der Drogeriemarktkette Schlecker droht vielen, überwiegend weiblichen Mitarbeitern die Arbeitslosigkeit. Nicht selten ist ein Schlecker-Markt in Gemeinden auch die letzte Einkaufsmöglichkeit geworden.

Um Arbeitsplätze und Einkaufsmöglichkeiten zu erhalten hat sich die GenoSF Genossenschaftsinitiative Schlecker-Frauen formiert. Mit Schreiben vom 21. Juli 2012 hat die GenoSF die Gemeindeverwaltungen der Schlecker-Standorte über die Ziele der Initiative informiert.

Durch die GenoSF e.G. soll eine Fortführung von bisherigen Schleckermärkten ermöglicht werden, die einerseits in der Lage sind, die Versorgung der Bevölkerung vor Ort sicherzustellen bzw. die aber auch durch die bisherigen Umsatzzahlen wirtschaftliche Tragfähigkeit bewiesen haben. Bevorzugt soll dies im Rahmen eines Genossenschaftsmodells fortgeführt werden. Eine derartige Konstellation ermöglicht es der Genossenschaft, bisherige Mitarbeiterinnen in den Arbeitsmarkt zu integrieren und damit aus der zwischenzeitlich eingetretenen Arbeitslosigkeit herauszuführen. Ferner sollen Filialen mit Nahversorgungs-Allein-Stellungsmerkmal, sog. Dorfäden, weiter ihre Aufgabe erfüllen und von bisherigen Schleckermitarbeiterinnen weiterbetrieben werden können, ggf. mit entsprechender finanzieller Förderung durch öffentliche Zuschüsse und Investitionsbeiträge.

Herr Dreher von der Genossenschaftsinitiative stellte das Konzept in der Sitzung nun detailliert vor. Parallel zu den einzelnen Ladengeschäften soll eine Servicegesellschaft gegründet werden, die den Einkauf für die Läden bewerkstelligt. Dadurch können günstigere Preise erzielt werden, da der Umsatz größer ist. Herr Dreher warb auch nochmals für eine Bürgerversammlung, in der dann sog. Taler (Einkaufsgutscheine) verkauft werden sollen, die dann nach Eröffnung wieder eingelöst werden können.

In der anschließenden Diskussion wurde das Konzept zur Erhaltung der Läden grundsätzlich begrüßt. Allerdings waren sich die Gemeinderäte auch mehrheitlich einig, dass eine Versammlung erst dann stattfinden soll, wenn der Businessplan vorliegt. Sofern die Gemeinde das Vorhaben unterstützt, möchte sie im Vorfeld wissen, was unterstutzt wird.

### 3. Vereinsförderung

- Antrag des Tennisclub Aidlingen

Der TC Aidlingen beantragt mit Schreiben vom 23.07.2012 einen Investitionszuschuss für Energiesparmaßnahmen. Konkret sollen die Leuchtstoffröhren in der Tennishalle durch LED-Leuchten ersetzt werden, wofür Kosten i.H.v. 17.045,56 € anfallen.

Entsprechend den Vereinsförderrichtlinien ergibt sich bei einer Förderung mit 15 % ein Zuschuss i.H.v. 2.556,83 €. Die Voraussetzungen der Vereinsförderrichtlinien sind grundsätzlich erfüllt. Ein vor dem 1. Oktober eines Jahres beantragter Zuschuss wird aber erst im folgenden Kalenderjahr ausgezahlt.

Der Austausch der Lampen bringt eine Energieersparnis von 65 %.

Dem Antrag wurde stattgegeben.

### 4. Wasserzähler - Kundenselbstablesung

In der Vergangenheit wurden die Zählerstände der Wasseruhren aller Gebäude am Ende jeden Jahres durch Beschäftigte der Gemeinde Aidlingen ermittelt. Dabei gingen die Ableser von Haus zu Haus, um jeden Zählerstand in einer Liste zu erfassen. War ein Eigentümer mehrmals nicht anzutreffen, wurde eine Postkarte eingeworfen mit der Bitte, den Zählerstand selbst abzulesen und abzugeben. Viele Hausbesitzer sind tagsüber nicht zu Hause oder ziehen es generell vor, den Zählerstand selbst abzulesen und telefonisch oder schriftlich mitzuteilen. Dann musste jedoch ein Abgleich mit der Liste der Ableser erfolgen, damit der Zählerstand nicht nochmals nachgefragt wurde. Anschließend wurden alle Zählerstände manuell in das Abrechnungsprogramm übertragen.

Dieses Verfahren ist sehr zeitaufwendig und in Zeiten des Internets auch nicht mehr zeitgemäß.

Die Verwaltung wird daher erstmalig im Dezember 2012, wie es auch bereits bei Stromanbietern schon lange üblich ist, die Zählerstände von den Kunden per "Selbstablesung mittels Ablesekarten" ermitteln.

In umliegenden Gemeinden hat sich dabei die Zusammenarbeit mit der Firma co.met GmbH bewährt. Die Firma schreibt alle Wasserabnehmer an, mit der Bitte, die Zählerstände selbst abzulesen und auf beigefügter Karte, auf der Zählernummer, Absender etc. bereits aufgeführt ist, zurückzusenden. Gleichzeitig besteht die Möglichkeit, die Daten auch über die Homepage zu übermitteln. Nicht gemeldete Zählerstände werden geschätzt. Sämtliche Daten werden dann von der Firma co.met GmbH erfasst und als kompletter Datensatz an uns übergeben.

Die Kosten betragen ca. 1,24 Euro pro Zählerstand, d.h. bei etwa 2800 Zählern 3.500 Euro netto.

Bisher fielen in der Zeit von Anfang Dezember bis Mitte März des Folgejahres für die zuständige Sachbearbeiterin sehr viele Überstunden an. Mit Einführung der Selbstablesung bleiben die Überstunden in einem vertretbaren Rahmen, es wird jedoch sicher einige Jahre dauern, bis das neue Verfahren von allen akzeptiert wird.

Nach den Erfahrungen der Nachbargemeinde Grafenau liegen die Kosten in den Folgejahren nur noch bei ca. 1,00 Euro pro Zählerstand. Mit Sicherheit wird sich dann die Meldung übers Internet durchsetzen, was die Kosten weiter verringern wird.

Der Ausschuss nahm hiervon zustimmend Kenntnis.

### 5. Sonstiges

Bürgermeister Fauth gab bekannt, dass das denkmalgeschützte Gebäude Untere Mühle (Mühle Brackenhämer) nach einem Urteil des Verwaltungsgerichtes abgebrochen werden darf. Ob der Eigentümer von der Abbruchgenehmigung Gebrauch macht, ist noch offen. Er will weitere Gespräche mit dem Regierungspräsidium führen.

Im nichtöffentlichen Teil befasste sich der Ausschuss mit Mietangelegenheiten.



## Vollsperrung der Deckenpfonner Straße

Zur Durchführung des Erntedank-Gemeindefest am 07.10.2012 wird die Deckenpfonner Straße zwischen den Einmündungen Dachteler Bergstraße und Aischbachstraße von 10.00 bis 18.30 Uhr voll gesperrt.

Die Umleitung erfolgt über die Calwer Straße, Riedgraben, Dachteler Bergstraße, Lerchenweg und Aischbachstraße. Für die gesamte Umleitungsstrecke wurde ein absolutes Halteverbot angeordnet.

Der Busverkehr kann wie gewohnt über die Dachteler Bergstraße abgewickelt werden.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

## Verkehrsbeschränkungen während des Charity Bike Cup 2012 in Dachtel und Deufringen

Am 03.10.2012 wird der Charity Bike Cup 2012 durchgeführt. Bei der Radsportveranstaltung handelt es sich um eine Benefizveranstaltung für den Kinderhilfsorganisationsförderverein Star Care. Der Start- und Zielbereich befindet sich in Deckenpfonn. Die Strecke führt von Deckenpfonn, über Dachtel, die K 1022 nach Deufringen und von dort über den Hardtheimer Weg und die K1067 nach Gärtringen.

Um einen reibungslosen und sicheren Ablauf dieser Veranstaltung am 03.10.2012 von 09.00 bis 18.00 Uhr zu gewährleisten, muss die Strecke von ca. 07.30 bis ca. 19.00 Uhr voll gesperrt werden. Das Ordnungsamt weist auf folgende Verkehrsbeschränkungen hin.

1. Für die Veranstaltung wird die K1022 nach Dachtel, die Ortsdurchfahrt Dachtel, die K1022 zwischen Deufringen und Dachtel, der Hardtheimer Weg und die K1067 nach Gärtringen voll gesperrt. Auf der kompletten Rennstrecke wurde auch ein beidseitiges Halteverbot angeordnet.

2. Die Umleitung für die K 1022 Dachtel/Deufringen erfolgt über das Sportgelände.

3. Auf der Rennstrecke sind einzelne Querungsmöglichkeiten eingerichtet. Die Bewohner aus dem Bereich Staigstraße können nach Absprache mit der Polizei über den Wolfspfad in die Aischbachstraße queren. Wir empfehlen jedoch allen betroffenen Anwohnern entlang der Strecke, die Fahrzeuge bereits vor der Sperrung außerhalb des Rennbereichs abzustellen.

4. Wegen der Vollsperrung werden die Haltestellen in Dachtel und die Haltestelle Aidlinger Straße in Deufringen von der RBS nicht angefahren.

5. Die überörtlichen Umleitungsstrecken sind ausgeschildert. Wir bitten diese Einschränkungen bei Ihren Planungen zu berücksichtigen und danken bereits heute für Ihr Verständnis.

Haushalte für Teilnahme an der Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) 2013 gesucht

## Statistisches Landesamt benötigt freiwillige Haushalte aus allen sozialen Schichten

Das Statistische Landesamt Baden-Württemberg sucht private Haushalte, die sich im kommenden Jahr an der Einkommens- und Verbrauchsstichprobe, kurz EVS, beteiligen möchten. Die EVS wird bundesweit alle fünf Jahre erhoben und im Jahr 2013 nun zum elften Mal durchgeführt. Im Land werden rund 9 000 Haushalte unterschiedlicher Größe aus allen sozialen Schichten und Berufsgruppen für eine freiwillige Teilnahme an dieser Erhebung gesucht.

Was ist für die Haushalte zu tun?

Die freiwillig teilnehmenden Haushalte führen ein Haushaltsbuch, in dem für drei Monate die Einnahmen und Ausgaben verzeichnet werden. Notiert werden sollen sämtliche Einkünfte, wie z. B. das Gehalt, die Rente, Zinseinkünfte, Mieten oder Erlöse aus Verkäufen. Parallel dazu sollen sämtliche Ausgaben des Haushalts wie z. B. die Einkäufe von Nahrungsmitteln, Getränken oder von Bekleidung, aber auch die Anschaffung eines Autos, Mietzahlungen oder Ausgaben für Haushaltsenergie angegeben werden. Darüber hinaus werden allgemeine Angaben zur Zusammensetzung des Haushalts und zur Ausstattung mit

verschiedenen Gebrauchsgütern erfragt. Außerdem werden die Haushalte nach ihrem Geld- und Sachvermögen befragt.

Alle Angaben werden selbstverständlich streng vertraulich nach den Bestimmungen des Datenschutzes behandelt und ausschließlich in zusammengefasster Form für statistische Zwecke ausgewertet.

Wie profitieren die Haushalte von einer Teilnahme?

Die teilnehmenden Haushalte gewinnen einen guten Überblick über die Zusammensetzung ihres persönlichen Budgets. Einnahmen und Ausgaben werden transparenter. Anhand der persönlichen Aufzeichnungen kann gut nachvollzogen werden, wo "das Geld bleibt". Für die Beteiligung an der EVS 2013 gibt es zudem eine finanzielle Anerkennung in Höhe von 80 Euro. Außerdem erhalten alle teilnehmenden Haushalte nach Abschluss der Erhebung ein Falblatt mit einer kleinen Auswahl interessanter Ergebnisse der EVS 2013 zugeschickt.

Wozu werden die Ergebnisse der EVS benötigt?

Die Informationen der EVS eröffnen einen zuverlässigen Blick auf die Zusammenhänge zwischen Einnahmen, Ausgaben und Vermögensbildung. Neben vielfältigen wissenschaftlichen Analysen zur Sozial- und Wirtschaftspolitik und neben der Verwendung für andere Statistiken (u. a. Preisstatistik, Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen) werden die EVS-Ergebnisse auch für die Berechnung von Regelsätzen in der sozialen Grundversicherung herangezogen.

Wie kann man mitmachen und sich anmelden?

Am einfachsten kann man sich direkt auf den Internetseiten zur EVS 2013 online anmelden

- EVS 2013 - Machen Sie mit? Informationen und Erhebungsformulare
- EVS 2013 - IDEV Online-Anmeldung
- über die kostenfreie Telefonnummer 0800 / 000 67 20
- per E-Mail [evs@stala.bwl.de](mailto:evs@stala.bwl.de)
- postalisch an das Statistische Landesamt, EVS 2013, Böblingen Str. 68, 70199 Stuttgart.

## Übermittlung von Meldedaten

Nach § 54 des Wehrpflichtgesetzes (WPfG) können sich Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, verpflichten, freiwilligen Wehrdienst zu leisten, sofern sie hierfür tauglich sind.

Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für Wehrverwaltung aufgrund § 58 Abs. 1 des Wehrpflichtgesetzes folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden (Geburtsjahr 1996): 1. Familienname, 2. Vornamen, 3. gegenwärtige Anschrift.

Nach § 58 Abs. 1 Satz 2 WPfG werden die Daten nicht übermittelt, wenn der Betroffene nach § 18 Abs. 7 Melderechtsrahmengesetz (MRRG) der Datenübermittlung widersprochen hat. Die Betroffenen, die eine Übermittlung ihrer Daten an das Bundesamt für Wehrverwaltung nicht wünschen, werden gemäß § 18 Abs. 7 MRRG i.V.m. § 25 MRRG gebeten, dies dem Bürgeramt der Gemeinde Aidlingen schriftlich oder im Rahmen einer persönlichen Vorsprache mitzuteilen.

## Rente in Sicht? Was ist zu tun?

Alle Renten aus der gesetzlichen Rentenversicherung werden nur auf Antrag gewährt. Um ihren Rentenanspruch geltend zu machen, müssen Sie daher unbedingt einen Antrag stellen. Damit veranlassen Sie, dass das Rentenverfahren eingeleitet wird. Erkundigen Sie sich bitte rechtzeitig bei ihrem Rentenversicherungsträger über das Datum des Rentenbeginns und lassen Sie sich die Vor- und Nachteile aufzeigen, die sie durch eine vorzeitige Inanspruchnahme ihrer Altersrente haben.

Für einen nahtlosen Übergang zwischen Beschäftigung und Rente sollten Sie ihren Rentenanspruch mindestens **3 Monate vor Erreichen des entsprechenden Lebensalters** stellen.

Ihren Rentenanspruch nehmen wir gerne auch im Rathaus auf. Bitte wenden Sie sich für eine **Terminvereinbarung** an unsere Ortsbehörde der Deutschen Rentenversicherung, **Frau Koesling**, Neubau Zimmer 4, Telefon 07034/12557.

### Folgende Unterlagen benötigen wir dazu:

- Personalausweis oder Reisepass
- Versicherungsverlauf / Rentenversicherungsnummer
- Geburt ihres Kindes / ihrer Kinder (Nachweis Elterneigenschaft)
- Anschrift der Krankenkasse / Versichertenkarte
- Bankverbindung (IBAN und BIC)
- Steuer-Identifikationsnummer
- Nachweis Betriebsrente
- Schwerbehindertenausweis
- Altersteilzeitvertrag

### Bei Kontenklärung / Witwen- Witwerrenten / Waisenrenten evtl. zusätzlich:

- Sterbeurkunde / Heiratsurkunde
  - Einkommensnachweise (Hinterbliebenenrente)
  - Nachweis über Ausbildungszeiten
  - Abschlusszeugnis / Gesellenbrief
  - Sonstige Nachweise: Arbeitsbuch, Zeugnisse, Arbeitslosigkeit, weitere persönliche Unterlagen
- Bitte haben Sie Verständnis, dass nicht mitgeteilt werden kann, wie hoch Ihre zu erwartende Rente ist. Hierzu wenden Sie sich direkt an Ihren Rentenversicherungsträger.  
Gerne können Sie sich auch bei anderen Angelegenheiten im Bereich der Rentenversicherung an uns wenden.

### Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden gefunden und können im Rathaus Aidlingen, Bürgeramt, abgeholt werden:  
1 Klappfahrrad  
1 Heckenschere

### Verschenkbörse

#### - Verschenken statt wegwerfen -

Der Gemeindeverwaltung sind nachfolgende Gegenstände zur kostenlosen Abgabe gemeldet worden. Wenn Sie Interesse haben setzen Sie sich bitte mit der entsprechenden Telefonnummer in Verbindung.

- |          |                                  |               |
|----------|----------------------------------|---------------|
| 297/2012 | 4 Esszimmerstühle + Esszimmer-   | 07726/370897  |
|          | tisch, Eiche hell                |               |
| 298/2012 | 2 Aquarien je 50 l               | 0703461045    |
| 300/2012 | Langlaufski mit Schuhen, Gr. 43/ | 07034/5855    |
|          | 44                               |               |
| 306/2012 | Wohnzimmerschrank Eiche hell     | 07034/5571    |
|          | mit Glastüre, B 70, T 45 cm, H   |               |
|          | 2,10m                            |               |
| 309/2012 | transportabler Gaskocher         | 07034/7346    |
| 310/2012 | 2 Heizdecken                     | 07034/7346    |
| 311/2012 | JVC Farbfernseher Bildschirmdi-  | 07034/9423712 |
|          | agonale 70 cm                    |               |
| 312/2012 | 50 Waschbetonplatten 60x40 cm    | 07034/652712  |
| 313/2012 | Judoanzug für Kinder, Hose 85    | 07056/8649    |
|          | cm lang                          |               |
| 317/2012 | Kefirkulturen                    | 07034/5475    |
| 318/2012 | Crosstrainer, Ergometer, neu-    | 07034/5333    |
|          | wertig                           |               |

### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde Aidlingen - Druck und Verlag: Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt, Telefon 07033 525-0, Telefax-Nr. 07033 2048, www.nussbaum-wds.de. Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Eckehard Fauth, Hauptstraße 6, 71134 Aidlingen - für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Brigitte Nussbaum, Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt.  
Anzeigenannahme: anzeigen@nussbaum-wds.de.  
Kontakt: info@nussbaum-wds.de. Einzelversand nur gegen Bezahlung der vierteljährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.  
Vertrieb (Abonnement und Zustellung): WDS Pressevertrieb GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0 oder 6924-13. E-Mail: abonnenten@wdspresservertrieb.de  
Internet: www.wdspresservertrieb.de

- |          |                                     |              |
|----------|-------------------------------------|--------------|
| 319/2012 | Damenfahrrad, 24 Zoll               | 07056/964564 |
| 320/2012 | Tageslichtprojektor, PROKI 1004     | 07034/7048   |
| 321/2012 | Diaprojektor Rollei 6 x 7, mit Ob-  | 07034/7048   |
|          | jektiv                              |              |
| 322/2012 | Schreibtisch, Kieferholz            | 07056/772299 |
| 323/2012 | Rattanstuhl                         | 07056/772299 |
| 324/2012 | Stricknadeln und Bilderrahmen       | 07034/5929   |
| 325/2012 | Ecksofa 3-teilig +2 Kissen, hervor- | 07056/8630   |
|          | ragender Zustand                    |              |

Sollten auch Sie etwas zu verschenken haben, das andernfalls auf dem Sperrmüll landen würde, melden Sie sich bis spätestens Montag 8.00 Uhr beim Bürgeramt, Tel. 07034 / 1250. Die Veröffentlichung ist kostenlos.

Bitte melden Sie sich auch dann wieder, wenn der Gegenstand verschenkt wurde.



### Wertstoffhof Aidlingen

#### Öffnungszeiten:

Mittwoch und Freitag  
Samstag

15.00 - 18.00 Uhr  
9.00 - 15.00 Uhr

Tannenweg 32, 71134 Aidlingen

### Landratsamt informiert

### Neue Direktvermarkterbroschüre für den Landkreis Böblingen

Das Amt für Landwirtschaft und Naturschutz des Landratsamtes Böblingen hat zusammen mit dem Kreisbauernverband Böblingen und der Gottlieb-Daimler-Schule in Sindelfingen eine neue Direktvermarkterbroschüre erstellt.

Jeder Direktvermarkter wird mit Adresse, Öffnungszeiten und seinem Produktangebot in der Broschüre präsentiert. Andreas Kindler, Vorsitzender des Kreisbauernverbandes, ist sich sicher: "Ob Gemüse, Obst, Bauernbrot, Milch, Eier oder verschiedene Fleisch- und Wurstwaren - hier findet jeder den richtigen Partner für einen regionalen und saisonalen Einkauf oder den Ort für den nächsten persönlichen Event auf einem Bauernhof." Die gezielte Suche nach bestimmten Produkten wird mit entsprechenden Symbolen vereinfacht. Ein Saisonkalender für Obst und Gemüse sowie eine Liste der Wochen- und Bauernmärkte vervollständigen das Nachschlagewerk ebenso wie Hinweise auf Internetseiten rund um Landwirtschaft, Ernährung und Naturschutz.

Die neue Broschüre liegt zur kostenlosen Abholung im Landratsamt Böblingen, in den Rathäusern von Städten und Gemeinden aus oder kann über den Kreisbauernverband Böblingen bezogen werden.

### Ortsbücherei

#### Die kleine Hexe

nach Otfried Preußler  
Menschen- und Figurentheater für Kinder ab 6 Jahren  
Theater "Die Zauberbühne"  
Christoph Frank, Rottweil

#### Samstag, 6. Oktober 2012

1. Vorstellung: 14.00 Uhr  
2. Vorstellung: 16.00 Uhr  
(Dauer ca. 70 Min.)  
im Musiksaal der Sonnenbergschule. Eintritt: 3,- €

Kartenvorverkauf ab Mittwoch, 19.9.  
in der Ortsbücherei Aidlingen  
Im Gäßle 6  
Tel.: 07034/62060





## Kindergärten

### GEB der Kindergärten Aidlingen "Kinderfreundschaften - Start ins Leben"

Ein genialer Mitmach- Vortrag von Frau Frey vom "Haus der Familie" am **Donnerstag den 25.10.2012 um 20.00 Uhr** im Musiksaal der Sonnenbergschule  
Eintritt: 2,00 €

Kinder brauchen Freunde. Die Erfahrungen die Kinder in ihren Freundschaften sammeln sind wertvoll und ein erstes Übungsfeld außerhalb der Familie Beziehungen aufzubauen und zu gestalten. Das heißt auch mit Konflikten und Verletzungen umgehen zu lernen.

Wie aber sollen Eltern reagieren, wenn es plötzlich heißt: "Maren ist nicht mehr meine Freundin." oder "Die lassen mich nicht mitspielen."

- Was tun, wenn sich Ihr Kind "unpassende" Freunde aussucht,  
- sich zu sehr beeinflussen lässt und sich nicht angemessen abgrenzt?

- Sollen Sie sich überhaupt einmischen?  
- Wenn ja, wie?

Diese Fragen stehen an diesem Abend im Mittelpunkt und orientieren sich an den Entwicklungsaufgaben und Bedürfnissen der Kinder und was sie in diesen Phasen von den Eltern an Unterstützung brauchen um ihre Freundschafts-Beziehungen befriedigend gestalten zu können

Wir laden Eltern, Großeltern, Erzieherinnen und alle Interessierten herzlich ein und freuen uns über rege Teilnahme!!

**Dachtel Deufringen Hinterhag Lehenweiler Sonnenberg Winkele Waldkindergarten e.V.**

## Volkshochschule

### vhs. Böblingen - Sindelfingen Außenstelle Aidlingen

vhs.

Hauptstr. 15  
Telefon 07034 993290, Fax 07034 993291  
E-Mail: aidlingen@vhs-aktuell.de  
Di 10.00-12.00 Uhr, 15.00-16.30 Uhr  
Mi und Do 10.00-12.00 Uhr

#### vhs.KINDERTREFF

Der vhs.Kindertreff ist ein kostenloses Angebot für Kinder im Grundschulalter. Kommt einfach vorbei und habt Spaß am gemeinsamen Spielen, Basteln und Kochen. Wir treffen uns immer freitags von 15.00-16.30 Uhr in der Volkshochschule, Raum 02. Unser nächstes Treffen ist am kommenden Freitag, den **5. Oktober**. Wir freuen uns auf Euch, Jill und Heather.

#### Freitag Schnuppertag: Bon voyage! - Französisch für die Reise

Im Vordergrund dieses Kurses steht der schnelle und effektive Erwerb von Redemitteln, mit deren Hilfe sich die wichtigsten Kommunikationssituationen in Alltag und Urlaub meistern lassen. Darüber hinaus gibt es Wissenswertes zu Land & Leuten. Für Quereinsteiger mit geringen Vorkenntnissen geeignet.  
421 11 905, Patricia Jamula, freitags, 9:00 - 11:00 Uhr, ab 5. Oktober. **Aidlingen**, vhs, 7 Termine, 65,00€.

#### Noch Anmeldungen möglich: Cours de revision, A1

Avant de continuer avec le manuel "Perspectives A2" nous voulons réviser et affermir les connaissances du premier manuel à l'aide de textes, d'exercices et de jeux...et tout cela avec une bonne tasse de café - voilà!

421 11 900, Patricia Jamula, mittwochs, 9:00 - 11:00 Uhr, ab 26. September, **Aidlingen**, vhs, 12 Termine, 131,00 €.

### Italienisch für den Urlaub

Dieser Kurs richtet sich an AnfängerInnen ohne Vorkenntnisse, die sich für einen Urlaub in Italien sprachlich fit machen möchten. Im Vordergrund dieses Kurses steht der schnelle und effektive Erwerb von Redemitteln, mit deren Hilfe sich die wichtigsten Kommunikationssituationen in Alltag und Urlaub meistern lassen. Darüber hinaus gibt es Wissenswertes zu Land & Leuten.

431 11 325, Touristenkurs kompakt. Josefin Kohle-Hempel, freitags, 9:00 - 10:30 Uhr, ab 12. Oktober, **Aidlingen**, vhs, 6 Termine, 42,00€. Es wird mit freiem Material gearbeitet.

### It's Showtime

Willkommen in der Welt Hollywoods und seiner Promis! Wir schlüpfen in die Rolle der Promis und wollen uns wie Superstars fühlen. Wie sieht ein Tag im Leben eines Stars aus?

Um sich auf dem roten Teppich gut zu präsentieren, müssen sich Promis optimal vorbereiten. Wir wollen uns deshalb mit Beautymasken entspannen, party-tauglich stylen und mit dem passenden Workout in Topform bringen. Nach der erfolgreichen Show kreieren wir ein leckeres Promi-Dinner. Das lassen sich die Stars zum Abschluss des Tages gemeinsam schmecken.

Diese Veranstaltung findet statt in Kooperation mit dem FORUM Ernährung und Hauswirtschaft des Landkreises Böblingen, der Landesinitiative Blickpunkt Ernährung mit "GUT DRAUF" und dem Volkshochschulverband Baden-Württemberg.

302 11 305, für 12 - bis 15-jährige Mädchen, Anja Müller, Freitag, 26. Oktober, 16:30 - 19:30 Uhr, **Aidlingen**, Sonnenberghalle, 11,50€, einschließlich 6,50€ für Arbeitsmaterial.

### Kochclub am Mittwoch

Während eines gemütlichen Kochabends kochen und backen wir nach neuen, aber auch altbewährten Rezepten. Die Lebensmittel für den Kochabend passen wir der Jahreszeit an.

374 11 710, Edeltraud Schill, Mittwoch, 10. Oktober, 14. November, 12. Dezember und 9. Januar, jeweils 19:00 - 22:00 Uhr, **Aidlingen**, Sonnenberghalle, 53,00€ zzgl. 8,00 - 10,00€ für Lebensmittel pro Abend.

## Landratsamt Sozialer Dienst

Landratsamt Böblingen / Amt für Soziales  
Sozialer Dienst

**Aline Rombon, Tel.: 07031/663-1279**

E-Mail: a.rombon@lrabb.de

Informationen über Sozialleistungen nach SGB XII wie Hilfe zum Lebensunterhalt, Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung, Hilfe zur Pflege.

Orientierungsberatung bei finanziellen und sozialen Schwierigkeiten für Personen ab 18 Jahren.

### Mutter-Kind-Programm

Ein Angebot für Alleinerziehende mit Kinder von 0-3 Jahren in Form von Wegweiserberatung, Gruppentreffen und Seminaren.

Ansprechpartnerin: Heike Wohlfeil, Tel. 07031/ 663-1289

E-Mail: h.wohlfeil@lrabb.de

## Freiwillige Feuerwehr



### Jugendabteilung

Am Montag, den 8.10. findet unser Dienstabend statt. Beginn ist wie immer um 18.30 Uhr im Gerätehaus.

Wenn wir dein Interesse geweckt haben, dann schau doch einfach mal vorbei!

Bis dann, Julia & Timo